

Soporte para bañera de 84-86 cm

(ES)

Support pour baignoire 84-86 cm

(FR)

Hylat
Baby

86 cm Bath stand

¡ATENCIÓN! CARGA MÁXIMA PERMITIDA DEL SOPORTE – 45 KG

!!!ADVERTENCIA!!! – RIESGO DE AHOGAMIENTO

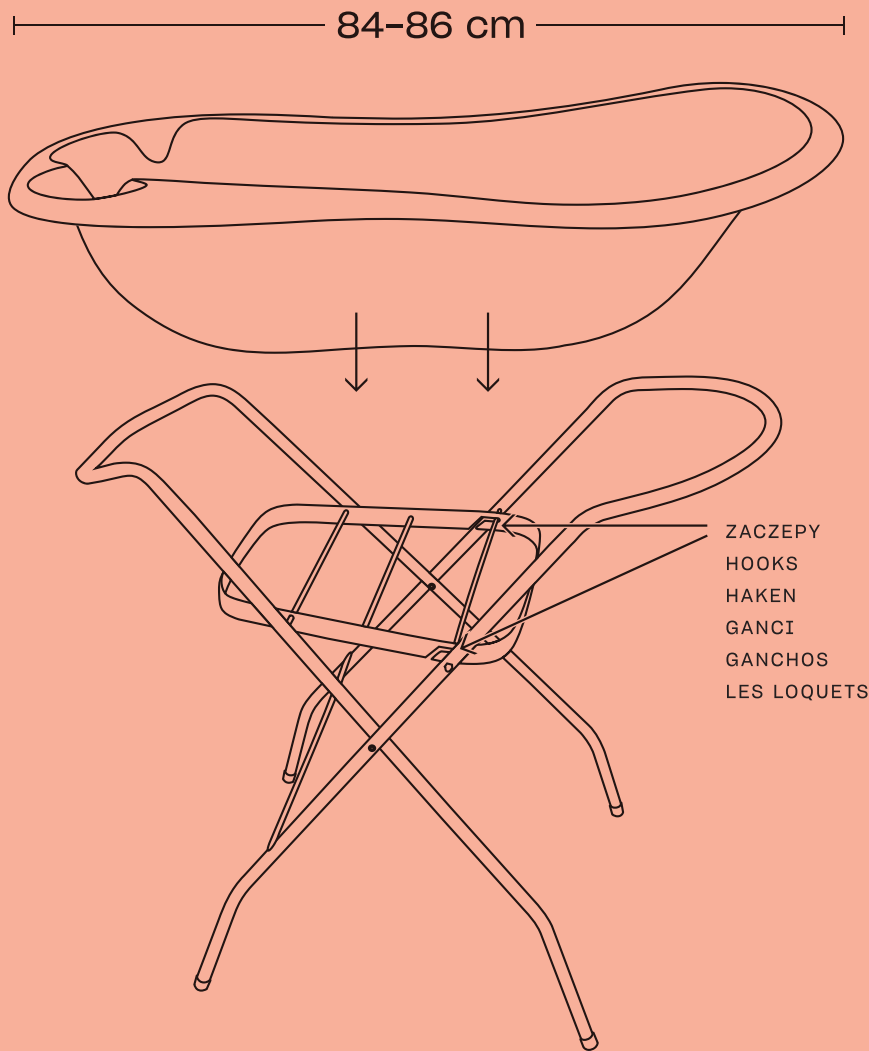
Ha habido casos de bebés que se han ahogado durante el baño. Un bebé puede ahogarse en muy poco tiempo y con muy poca agua, apenas 2 cm de profundidad.
PELIGRO – Tu hijo podría ahogarse si se le deja sin vigilancia

- Coloca el soporte para bañera sobre una superficie plana, horizontal que no sea resbaladiza.
- No dejes jamás un bebé sin vigilancia en la bañera, ni siquiera por poco tiempo. Si necesitas salir del baño, lleva al bebé contigo.
- Después de desplegar el soporte, comprueba que la varilla sobre la que se apoya el marco está bien colocada en los ganchos del marco (imagen n.º 1).
- Coloca la bañera con el lado más ancho hacia los ganchos y el lado más estrecho hacia los limitadores.
- Comprueba siempre la temperatura del agua antes de introducir al bebé en la bañera.
- Se recomienda que todos los herrajes de montaje estén siempre bien apretados y que ningún tornillo esté suelto, ya que el bebé podría engancharse una parte del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, un cordón, un collar, una cinta del chupete, etc.), provocando de este modo un peligro de asfixia.
- Comprueba regularmente el estado de todas las partes del soporte.
- No coloques nunca el soporte para bañera cerca de una fuente de electricidad.
- El soporte es para bañar a un solo bebé a la vez.
- Permanece siempre en contacto con tu bebé durante el baño.
- Mantén el soporte fuera del alcance de los niños.
- El soporte no es para jugar.
- Está prohibido que niños pequeños jueguen sin supervisión cerca del soporte.
- No utilices la bañera colocada en el soporte cuando el bebé sea capaz de mantenerse de pie por sí mismo.
- No coloques otros dispositivos en el soporte.
- No utilices el soporte si observa algún daño.
- Utiliza únicamente piezas de recambio suministradas por el fabricante.
- Si tienes alguna duda sobre el correcto montaje y uso del soporte, solicita ayuda a tu distribuidor.
- Se advierte del peligro por uso no conforme a su destino.
- Los bebés y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse durante el baño.
- Para evitar quemaduras por agua caliente, coloca la bañera con el soporte de forma que el bebé (niño pequeño) no pueda acceder a la fuente de agua.
- Comprueba siempre el asiento y la estabilidad de la bañera colocada sobre el soporte.
- Nunca utilices este producto en una superficie elevada que no esté diseñada para este producto.
- Limpia el soporte con un paño húmedo, sin usar detergente.

ATTENTION ! CHARGE MAXIMALE DE SUPPORT AUTORISÉE – 45 KG

PRÉCAUTION ! RISQUE DE NOYADE

- Des cas de noyade d'enfants pendant leur baignade ont été signalés. Un enfant peut se noyer en très peu de temps et dans des eaux peu profondes, de 2 cm seulement.
DANGER – Votre enfant peut se noyer s'il est laissé sans surveillance.
- Placez le support de la baignoire sur une surface plane, horizontale et non glissante.
 - Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le bain, même pour une courte durée. S'il est nécessaire de quitter la zone de baignade, emmenez l'enfant avec vous.
 - Une fois la base dépliée, vérifiez que la tige sur laquelle repose le cadre est correctement positionnée dans les loquets du cadre (FIG. 1).
 - Placez la baignoire avec le côté le plus large vers les loquets et le côté le plus étroit vers les butées.
 - Vérifiez toujours la température de l'eau avant de commencer à baigner votre enfant.
 - Il est recommandé de toujours bien serrer toutes les fixations et de veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait s'y prendre avec une partie du corps ou un vêtement (par exemple, une ficelle, un collier, une chaîne de tétine, etc.), ce qui pourrait entraîner un risque de strangulation.
 - Vérifiez régulièrement l'état de toutes les parties du support.
 - Ne placez jamais le support de bain à proximité d'une source d'énergie.
 - Utilisez le support pour ne baigner qu'un seul bébé à la fois.
 - Restez toujours en contact avec votre enfant pendant le bain.
 - Ranger le support hors de portée des enfants.
 - Le support n'est pas destiné à être utilisé comme un jouet.
 - Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité du produit.
 - Ne pas fixer d'autres appareils au support.
 - N'utilisez pas le support si vous remarquez un quelconque dommage.
 - Utiliser uniquement les pièces de rechange fournies par le fabricant.
 - En cas de doute sur le dépliage et l'utilisation correcte du support, demandez l'aide à votre commerçant.
 - Nous mettons en garde contre toute utilisation abusive.
 - Les nourrissons et les jeunes enfants risquent de se noyer pendant le bain.
 - Pour éviter les brûlures avec l'eau chaude, placez le produit de manière à ce que l'enfant n'ait pas accès aux sources d'eau.
 - Vérifiez toujours la position et la stabilité de la baignoire placée sur le support.
 - N'utilisez jamais ce produit sur une surface élevée qui n'est pas prévue pour ce produit.
 - Le support doit être nettoyé avec un chiffon humide, sans détergent.



Podstawa pod wannę 84-86 cm
Basis für badewanne 84-86 cm
Untergestell für Babywanne 84-86 cm
Supporto per vaschetta da 84-86 cm
Soporte para bañera de 84-86 cm
Support pour baignoire 84-86 cm

(PL) UWAGA!
ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
WYKORZYSTANIA, PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

(UK) IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP
FOR FUTURE REFERENCE

(DE) ACHTUNG!
BITTE LESE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG
DURCH UND BEWAHRE ES ZUM SPÄTEREN
GEBRAUCH AUF.

(IT) ATTENZIONE!
DA CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO,
LEGGERE ATTENTAMENTE.

(ES) ¡ATENCIÓN!
LEE ATENTAMENTE ESTA GUÍA Y
CONSERVALA PARA SU POSTERIOR USO.

(FR) ATTENTION !
CONSERVER POUR POUVOIR L'UTILISER
PLUS TARD, LIRE ATTENTIVEMENT.

Konsystem Gruppe Anna Konopa,
Friedrich-Ebert-Straße 20, 15234 Frankfurt (Oder)
USt-IdNr: DE 283 733 456

Made in Poland

www.hylat.eu



Podstawa pod wannę 84–86 cm ^(PL)

UWAGA! MAKSYMALNE DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE
PODSTAWY – 45 KG

OSTRZEŻENIE!!! – RYZYKO UTONIĘCIA

Odnotowano przypadki utonięć dzieci w trakcie kąpieli. Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np. 2 cm
NIEBEZPIECZEŃSTWO – Twoje dziecko może utonąć, jeśli zostanie pozostawione bez opieki

- Podstawę pod wannę ustawiamy na równej, poziomej i nieśliskiej powierzchni.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą.
- Po rozłożeniu podstawy sprawdzamy, czy pręt na którym opiera się ramka jest właściwie umieszczony w zaczepach ramki (RYS. 1).
- Wanienkę ustawiamy szerszą stroną w kierunku zaczepów, węższą w kierunku ograniczników
- Zawsze sprawdź temperaturę wody zanim rozpoczniesz kąpiel dziecka.
- Zaleca się, aby wszystkie okucia montażowe były zawsze odpowiednio dokręcone i aby żadne wkręty nie były poluzowane, ponieważ dziecko mogłoby zahaczyć o nie częścią ciała lub odzieżą (np. sznurkiem, naszyjnikiem, tasiemką od smoczka itp.), co mogłoby spowodować zagrożenie uduszeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan wszystkich części podstawy.
- Nigdy nie stawiaj podstawy pod wannę w pobliżu źródeł energii.
- Podstawa służy do kąpania tylko jednego dziecka w danej chwili.
- Podczas kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem.
- Podstawę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podstawa nie służy do zabawy.
- Małym dzieciom nie wolno bawić się bez nadzoru w pobliżu wyrobu.
- Umieszczona na podstawie wanna nie może być używana w momencie, gdy dziecko potrafi samodzielnie stać.
- Nie dołączaj do podstawy innych urządzeń.
- Nie używaj podstawy jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone przez producenta.
- W razie wątpliwości co do poprawnego rozłożenia i użytkowania podstawy, poproś o pomoc sprzedawcę.
- Ostrzeża się również przed użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.
- Niemowlęta oraz małe dzieci narażone są na ryzyko utonięcia w trakcie kąpieli.
- By uniknąć oparzenia gorącą wodą, należy ustawić wannę z podstawą w taki sposób, by dziecko nie miało dostępu do źródła wody.
- Zawsze sprawdzaj osadzenie oraz stabilność wanny umieszczonej na podstawie.
- Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest przeznaczona dla tego produktu
- Podstawę należy czyścić wilgotną ściereczką, bez użycia detergentu.

84–86 cm Bath stand ^(EN)

ATTENTION!!! MAXIMUM PERMITTED LOAD
OF STAND IS 45 kg

WARNING!!! – DROWNING HAZARD

Children have drowned while bathing. Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time.
DANGER – Your child can drown if left alone

- Place the bath stand on an even, leveled and non-slip surface.
- Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.
- After assembling the base, check that the bar on which the frame rests is properly placed in the frame hooks (FIG. 1)
- Place the baby bathtub with the wider side toward the hooks.
- Always check the water temperature before bathing the child.
- It is recommended that all mounting hardware is properly tightened at all times and that no screws are loose, as the child could get caught with a part of its body or clothing (e.g. cord, necklace, dummy cord, etc.), which could result in a risk of suffocation..
- Regularly inspect the condition of all parts of the stand.
- Do not place the stand near energy sources.
- The stand can be used only to bathe only one child at a time.
- Always remain in contact with your child during bathing.
- The stand should be kept beyond the reach of children.
- The stand is not a toy.
- Young children are not allowed to play near the bath stand without supervision.
- The bathtub placed on the stand must not be used when the child is able to stand on his/her own.
- Do not attach to the stand other devices.
- Do not use the stand if you notice any damage or part failure.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer.
- If in doubt about the correct assembly and use of the base, ask your dealer for assistance.
- The manufacturer is not liable for damages caused by use inconsistent with that intended..
- Babies and young children are at risk of drowning when being bathed.
- To avoid scalding by hot water, position the product in a way that prevents the child from reaching the source of water.
- Always check the attachment and the stability of the bathtub on the stand.
- Never use this product on an elevated surface not intended for this product.
- To clean the bath stand using a damp cloth, do not use detergents.

Untergestell für Babywanne 84–86 cm ^(DE)

ACHTUNG! MAXIMALE BELASTUNGSGRENZE – 45 KG

WARNUNG!!!– GEFAHR DES ERTRINKENS

Es gab Fälle, in denen Kinder beim Baden ertrunken sind. Kinder können in sehr kurzer Zeit in sehr seichtem Wasser ertrinken, z. B. bei einer Wassertiefe von 2 cm.
GEFAHR – Ihr Kind kann ertrinken, wenn es allein gelassen wird

- Der Ständer ist auf einer geraden und nicht rutschigen Oberfläche aufzustellen.
- Lasse das Kind niemals unbeaufsichtigt in der Badewanne, auch nicht für kurze Zeit. Wenn es notwendig wird, den Raum zu verlassen, nehme das Kind mit.
- Prüfe nach dem Aufstellen des Ständers, ob die Stange, auf der der Rahmen ruht, richtig in den Rahmenhaken sitzt (Bild 1)
- Positioniere die Wanne so, dass die breitere Seite zu den Haken zeigt.
- Überprüfe immer die Wassertemperatur, bevor das Kind gebadet wird.
- Es wird empfohlen, alle Befestigungselemente immer sorgfältig festzuziehen, da das Kind sich mit einem Teil seines Körpers oder seiner Kleidung (z. B. Schnur, Halskette, Schnullerband usw.) verfangen könnte, es besteht Erstickungsgefahr.
- Alle Teile des Ständers sind regelmäßig zu prüfen.
- Benutze den Ständer niemals in der Nähe einer Stromquelle.
- Während die Badewanne auf dem Ständer steht, darf darin nur ein Kind gebadet werden.
- Bleibe während des Badens immer in Kontakt mit dem Kind.
- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Ständer ist kein Spielzeug.
- Lass Kinder nicht ohne Aufsicht neben dem Ständer spielen.
- Die Wanne darf nicht mit dem Ständer verwendet werden, wenn das Kind schon alleine stehen kann.
- Bringe keine anderen Komponenten am Ständer an.
- Nutze den Ständer nicht bei vorhandenen Mängeln.
- Die Ersatzteile sind ausschließlich vom Hersteller zu beziehen.
- Bei Unklarheiten bezüglich der Aufstellung oder Verwendung des Ständers, wende dich an den Händler.
- Die Verwendung des Ständers ist nur für den vorgesehenen Gebrauch erlaubt.
- Säuglinge und Kleinkinder sind beim Baden der Gefahr ausgesetzt, zu ertrinken.
- Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positioniere die Badewanne so, dass das Kind nicht unter einen heißen Wasserstrahl geraten kann.
- Überprüfe immer die Befestigung und die Stabilität der Badewanne auf dem Ständer.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche, die nicht für dieses Produkt ausgelegt ist.
- Der Ständer sollte mit einem feuchten Tuch ohne die Verwendung von Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Supporto per vaschetta da 84–86 cm ^(IT)

ATTENZIONE! IL CARICO MASSIMO AMMISSIBILE – 45 KG

AVVERTIMENTO!!! – RISCHIO DI ANNEGAMENTO

Alcuni bambini sono annegati mentre facevano il bagno. I bambini possono annegare in appena 2 cm di acqua in pochissimo tempo.
PERICOLO – Il tuo bambino può annegare se lasciato incustodito.

- Posizionare il supporto su una superficie piana, orizzontale ed antiscivolo.
- Non lasciare mai il bambino incustodito nella vasca, anche per un breve periodo di tempo. Se avete bisogno di lasciare la stanza, portate con voi il bambino.
- Quando il supporto è aperto, controllare che l'asta su cui poggia il telaio sia posizionata correttamente nei ganci del telaio (DIS. 1).
- Posizionare la vaschetta con il lato più largo verso i ganci.
- Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di fare il bagno al bambino.
- Si raccomanda di controllare che tutti i punti di serraggio siano correttamente stretti e che nessuna vite si sia allentata, poiché il bambino potrebbe impigliarsi con parti del corpo o parti dell'abbigliamento (come ad esempio un cordoncino, una collana, con il nastro del ciuccio, ecc.), il che potrebbe causare rischio di soffocamento.
- Controllare regolarmente le condizioni di tutte le parti del supporto.
- Non posizionare mai il supporto vicino a fonti di energia.
- Il supporto serve per fare il bagno ad un solo bambino alla volta.
- Restare sempre in contatto con il bambino durante il bagno.
- Tenere il supporto fuori dalla portata dei bambini.
- Il supporto non è un giocattolo.
- È vietato far giocare i bambini piccoli vicino al prodotto senza supervisione.
- La vasca da bagno posizionata nel supporto non può essere utilizzata quando il bambino è in grado di stare in piedi in modo indipendente.
- Non collegare altri dispositivi al supporto.
- Non utilizzare il supporto se si riscontrano danni.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti dal produttore.
- In caso di dubbi su come montare ed utilizzare correttamente il supporto, chiedere aiuto al proprio rivenditore.
- Non utilizzare il prodotto per scopi per cui non è stato progettato.
- Neonati e bambini corrono il rischio di annegare durante il bagno.
- Per evitare scottature con l'acqua calda, posizionare la vasca da bagno con il supporto in modo tale che il bambino non abbia accesso alla fonte dell'acqua.
- Controllare sempre l'inserimento e la stabilità della vasca quando inserita nel supporto.
- Non usare mai questo prodotto su una superficie elevata che non è destinata a questo prodotto.
- Il supporto va pulito con un panno umido, senza l'uso di detersivi.